

Rada pre poradenstvo v sociálnej práci

Výročná správa za rok 2001

1. Úvod
2. Organizačná štruktúra Rady
3. Nosné projekty Rady
 - a) Vzdelávanie pracovníkov MVO
 - b) Spolupráca s Rogaland College, Narbo, Nórsko
 - c) Kvalitné sociálne služby pre starších občanov
 - d) Pilotný projekt transformácie DSS v Hodkovciach a DSS Zakamenné
 - e) Neformálne školy, Schola Vitae
 - f) ESWINN
4. Centrum Rady v Bratislave
5. Samostatné pracovisko Rady v Košiciach
6. Pracoviská Rady:
 - a) Žilina
 - b) Levice
 - c) Malacky
 - d) Banská Bystrica
7. Hospodárenie rady v r. 2001
8. Záver

1. Úvod

Rada pre poradenstvo v sociálnej práci je občianske združenie, ktoré pôsobí v neziskovej sfére 11 rokov. Zlom v činnosti združenia bol rok 1996 kedy začala popri dobrovoľníckej práci profesionalizácia Rady čo sa prejavilo ako po stránke obsahovej tak aj formálnej.

Do života boli uvedené projekty zamerané na spoluprácu s Rogaland College v Nórskom Narbo, inicioval sa vznik odboru Sociálnej práce so špecifickým zameraním na pedagogické problémy na PF Konštantína filozofa v Nitre, ďalej programy orientované na rozvoj sociálnych služieb prevádzkovaných mimovládnyimi organizáciami, monitoring kvality sociálnych služieb, inicioval sa rozvoj neformálneho vzdelávania, zamestnávanie zdravotne postihnutých občanov, poradenstvo zamerané na individuálny rozvoj klientov. To všetko malo odraz v postupnom štrukturalizovaní organizácie a vo vzniku siete pracovísk Rady v Slovenskej republike.

V roku 2001 to boli pracoviská v :

- Košiciach, ktoré je od 1. 1. 2001 samostatným pracoviskom Rady s právnou subjektivitou,
- Žiline,
- Leviciach,
- Malackách a
- Banskej Bystrici (od 1. 11. 2001)

Uplynulý rok potvrdil v tomto smere pokračovanie trendu posilnenia rozvoja pracovísk Rady (Bratislava, Žilina), bol tiež náročným testom možnosti osamostatňovania pracoviska Rady (Košice), ako aj vývoja začínajúcich pracovísk (Levice, Malacky, B. Bystrica).

2. Organizačné a personálne zloženie Rady

Plénum Rady

V zmysle štatútu Rady ako občianskeho združenia je základným článkom Rady, Plénum (členská základňa), ktorú v súčasnosti tvorí 85 členov. Plénum rady bolo zvolané dňa 22.5.2001 v Mojmirovciach. Plénum bolo oboznámenie s činnosťou Rady, hospodárením v roku 2000 a programom na rok 2001. Taktiež schválilo činnosť Rady za rok 2000 a program na rok 2001.

Grémium Rady

Grémium Rady pracovalo v roku 2001 v zložení: Mgr. Pavel Kailing (predseda správnej rady), PhDr. Marta Horňáková CSc., Doc. MUDr. Černay CSc., pán Štefan Šebo, Mgr. Alžbeta Rumanová, Mgr. Oľga Šoková, MUDr. Michaela Weidlichová, PhDr. Ján Gabura

CSc., PhDr. Štefan Bugár PhD a MUDr. Soňa Tomová. Grémium malo stretnutie 9.4.2001, kde prerokovalo a schválilo správu o činnosti za rok 2000, hospodárenie Rady a projekty na rok 2001.

Kolégium riaditeľov Rady

Kolégium riaditeľov pracovalo v roku 2001 v zložení: PhDr. Slavomír Krupa PhD.(Bratislava), PhDr. Judita Varcholová (Košice), PhDr. Soňa Holúbková (Žilina), Mgr. Jozef Vektor (Levice) a pani Kristína Lončeková (Malacky). Ekonómkou Rady je Mária Ilenčíková. Kolégium zasadalo 9.1.2001 v Malackách, kde predmetom rokovania bolo stanovenie základných pravidiel pri rozbehu nového pracoviska. Dňa 10. 4. 2001 zasadalo kolégium v Leviciach, kde predmetom rokovania bola stanovenie pravidiel supervízie pracovníkov Rady, pravidiel hospodárenia grafického štúdia v Košiciach (príprava projektu neformálnych škôl), ako aj situácia na pracoviskách rady v Žiline, Leviciach. Dňa 12.7.2001 zasadalo kolégium opäť v Malackách. Predmetom rokovania bolo riešenie situácie na Pracovisku Rady v Košiciach, kde riaditeľka nemohla naplno koordinovať pracovisko z dôvodu ťažkej nemoci a dlhodobej práceneschopnosti. Kolégium bolo oboznámené o uzavretí mandátnej zmluvy s Ing. Ondrejom Buzalom (Bratislava) a nástupom Evky Medvedovej v Žiline od 1.8.2001 (Žilina). Dňa 6.11.2001 sa stretlo kolégium v Spišských Vlachoch. Uvedené stretnutie bolo spojené s celoslovenským stretnutím pracovníkov Rady.

Revízná rada

Pracovala v zložení Ing. Mária Petríková a Mária Sivičeková. Revízná rada vypracovala revíznú správu o hospodárení za rok 2000. Správa bolo súčasťou správy o hospodárení Rady a bolo schválená Kolégiom riaditeľov, Grémiom a Plénom Rady.

Pracovníci Rady

Pracovníkmi rady v roku 2001 boli PhDr. Slavomír Krupa Pád, Mgr. Renáta Jamborová, Ing. Ondrej Buzala, Mária Ilenčíková, (Bratislava), PhDr. Soňa Holúbková, Eva Medvedová (Žilina), PhDr. Judita Varcholová, pán Bohumil Kaman, Mgr. Iveta Nagyová, Ján Varchola, Oliver Čajka (Košice), Mgr. Jozef Vektor, Mgr. Jana Poláková (Levice), Kristína Lončeková (Malacky).

3. Nosné projekty Rady

a) Vzdelávanie vedúcich pracovníkov MVO, ktoré poskytujú sociálne služby (Grant MPSVR SR).

Projekt bol uskutočnený s podporou grantu MPSVaR SR. Cieľom vzdelávania bolo poskytnutie vzdelávania pre vybraných pracovníkov (riaditeľ a dvaja vedúci pracovníci) v neštátnych subjektoch so zameraním na zvyšovanie kvality sociálnych služieb. Vzdelávaním, ktoré pozostávalo z troch trojdňových sústrezení a dvojdňového stážového pobytu, prešlo 69 účastníkov, pričom bolo realizované na dvoch miestach v Bratislave a Žiline. Absolventi získali vedomosti o právnych a finančných podmienkach existencie MVO a prehľad o organizácii tretieho sektora. V rámci stážových pobytov sa účastníci vzájomne navštevovali vo svojich organizáciách a monitorovali kvalitu poskytovaných služieb. Po absolvovaní vzdelania by títo pracovníci mali byť schopní zhodnotiť realizáciu zmien na vlastnom pracovisku, vypracovať plán a realizáciu zmien vedúcich k zvýšeniu kvality poskytovaných služieb. Celkový rozsah vzdelávacích aktivít bol 150 hodín. Do vzdelania boli zapojené pracovníci Rady Bratislava, Žilina, Levice, a Košíc a externí pracovníci (JUDr. Brichtová Lýdia, PhDr. Ján Gabura CSc., PhDr. Eva Mydlíková, PhDr. Helena Woleková, JUDr. Hrubala Ján). Rada Bratislava zabezpečovala okrem participácie na samotnom vzdelávaní aj koordináciu a organizačnú stránku projektu.

O akreditovaný program vzdelávania sa stretol s ocenením účastníkov a záujem sociálnych pracovníkov z mimovládnych organizácií o tento typ vzdelávania je vysoký.

b) Spolupráca s Rogaland College v Narbo, Nórsko

V nórskom Narbo v súčasnosti študujú na základe zmluvy medzi Rogaland College a Radou pre poradenstvo v sociálnej práci a zmluvy medzi Rektorom Univerzity Konštantína Filozofa prof. RNDr. Ing. Danielom Kluvancom, CSc., a Rady pre poradenstvo v sociálnej práci zastúpenej riaditeľom rady 8 študenti:

- Anna Chalachanová a Tatiana Ivanická (3 ročník)
- Katka Zjavková a Miroslav Cangar (2 ročník)
- Marika Kopasová a Mária Krupová (1 ročník)
- Miroslava Tokovská a Adriana Dragošeková (0 ročník, jazyková príprava)

Jednou z podmienkou štúdia je zvládnutie nórskeho jazyka v nultom ročníku.

V priebehu roku 2001 boli uskutočnené dva stážové pobyty nórskeho študentov s Rogaland College na Slovensku, ktorý v spolupráci s našimi študentmi zabezpečovali pracoviská Rady v Bratislave, Košiciach, Žiline a v Leviciach. Prvé zo stážových pobytov bolo zrealizované v januári a druhé v auguste 2001.

V mesiacoch január až marec 2001 Rada pre poradenstvo v sociálnej práci pripravila dokumentáciu uchádzačov o štúdium na Rogaland College v Nórsku. Dekan uvedenej vysokej školy vybral M. Tokovskú a A. Dragoškovú.

V dňoch 15 – 17. 2001 pricestoval na pracovné stretnutie pracovník Rogaland College pán Dr. Knut Gundersen. Cieľom pracovnej návštevy bola príprava stáže slovenských študentov druhého ročníka v Domove sociálnych služieb prof. K. Matulaya na úseku autizmu v roku 2002 a prerokovanie možnosti pokračovania štúdia slovenských študentov s prodekanou doc. Dr. Haškovou na PF Konštantína Filozofa v Nitre. Rokovanie prispelo k uzavretiu dohody, ktorá umožňuje po návrate študentov z Nórska, pokračovať v magisterskom štúdiu v odbore, ktorí študenti absolvovali pred nástupom na Rogaland College. Koordináciu medzi Rogaland College v Nórsku a Radou pre poradenstvo v sociálnej práci zabezpečovalo v r. 2001 Centrum Rady.

c) Kvalitné sociálne služby pre starších občanov

Projekt je podporený Nadáciou pre podporu občianskych aktivít. Nadväzuje na minuloročný projekt Rady, ktorý analyzoval kvalitu v poskytovaných službách pre postihnutých občanov a vytypoval modelové zariadenia v starostlivosti o ľudí s postihnutím v SR.

Cieľom tohto projektu, je monitoring a vytypovanie vysoko kvalitných príkladov sociálnych služieb pre starších občanov. Dotazníkom, ktorý žiadal od prevádzkovateľov sociálnych služieb pre starších občanov informácie o organizáciách poskytujúcich kvalitné služby bolo oslovených vyše 450 zriaďovateľov a prevádzkovateľov sociálnych služieb. Vrátilo sa 72 dotazníkov. Pracovníci Rady pre poradenstvo vykonali osobne návštevy v týchto zariadení a hodnotili kvalitu poskytovaných služieb na základe hodnotiacej škály „Kritérií kvality sociálnych služieb pre starších občanov“, ktorú spracovali pracovníci Rady. Na monitoringu kvality sociálnych služieb vo vytypovaných 72 prevádzkach sa podieľali všetky pracoviská Rady v Slovenskej republike.

Finálnym cieľom projektu je výber 10 modelových zariadení, ktoré predstavujú najvyšší štandard v starostlivosti o starších občanov v rámci Slovenskej republiky. Výstupom pre verejnosť bude knižné spracovanie projektu, ktorého súčasťou bude aj CD. Centrum Rady v Bratislave zabezpečuje koordinačnú a metodologickú stránku projektu.

d) Pilotný projekt transformácie domova sociálnych služieb Hodkovce, časť Žehra a DSS Zakamenné.

Projekt získal podporu British Know How Found pri Britskom veľvyslanectve a Delegácie európskej komisie.

Projekt naväzoval na monitoring kvality sociálnych služieb o ktorý požiadal KÚ v Košiciach v rokoch 1999 a 2000 a dlhodobú spoluprácu odbočky rady v Žiline s DSS v Zakamennom.

V DSS v Hodkovciach, je ubytovaných 132 mentálne postihnutých dospelých obyvateľov v rekonštruovanom kaštieli a v DSS v Zakamennom 50 občanov.

Rada pre poradenstvo v sociálnej práci na základe prejaveneho záujmu vedenia DSS v Hodkovciach rozpracovala v zastúpení PhDr. Slavomíra Krupu PhD. a v spolupráci so SPACE zastúpenou PhDr. Helenou Wolekovou CSc., stratégiu postupov transformácie štátneho domova sociálnych služieb v Hodkovciach, časť Žehra. Rada zabezpečovala vzdelávanie, poradenstvo, supervíziu pri procese transformácie štátneho, vykonávala rediagnostiku klientov, v podmienkach DSS.

Vypracovaný pilotný projekt bol podkladom k zmluve o realizácii transformácie DSS v Hodkovciach medzi MPSVR SR, KÚ Košice a n. o. Sociáltransform v zastúpení riaditeľa Pavla Maliňáka, ktorá prevzala záväzky predtým štátneho domova.

Pilotný projekt transformácie DSS v Hodkovciach je zatiaľ jediným projektom a koordinátorom projektu je Centrum Rady v Bratislave za spolupráce všetkých pracovísk Rady.

e) Neformálne školy, Schola vitae

Ide o významný projekt, ktorého garantom je samostatné pracovisko Rady v Košiciach, ale ktorý je zároveň projektom celej organizácie. Na projekte participuje MPSVaR SR, MŠ SR a Folhogskola vo Švédsku. Pracovníci Rady spolu s pracovníkmi MPSVaR SR a MŠ uskutočnili stážový pobyt v mesiaci marec vo Švédsku. Na základe získaných informácií bol spracovaný projekt Schola vitae. Komplexný návrh na vznik prvej neformálnej školy bol predložený partnerom vo Švédsku. Po zapracovaní pripomienok bol nový projekt opätovne predložený spolupracovníkom vo Švédsku. Podrobnejší popis projektu je uvedený v správe Samostatného pracoviska v Košiciach.

f) ESWIN

V roku 2001 sme v spolupráci s VÚPSVaR pripravili projekt vytvorenia slovenskej stránky do európskej informačnej siete v sociálnej oblasti ESWIN – European Social Welfare Information Network. Cieľom projektu je pripraviť a inštalovať najdôležitejšie informácie zo sociálnej oblasti do tejto siete, aby slúžila pre záujemcov z iných krajín a zároveň rozšírila možnosti informácií pre naše štátne i neštátne organizácie. Slovenská stránka je zatiaľ vytvorená v slovenskom jazyku a je dostupná na adrese [vupsvr.gov.sk /ESWIN](http://vupsvr.gov.sk/ESWIN) a v blízkom čase by sa mala stať súčasťou európskej siete [http://. www eswin.net/int.htm](http://www.eswin.net/int.htm), kde by mala byť realizovaná aj v anglickom jazyku. Tu je možné nájsť informácie rozdelené do kľúčových oblastí – populačné skupiny,

sociálna politika, sociálne služby, vzdelávanie a tréning, bývanie, demografické údaje, výskum, štatistika, knižnica. V týchto oblastiach sú informácie relevantné pre našu krajinu a všetky ostatné zapojené krajiny – čo v súčasnosti sú : Rakúsko, Belgicko, Luxembursko, Holandsko, Veľká Británia, Írsko, Maďarsko, Slovinsko. Pomocou odkazov je možné tiež získať kontakty na prevádzkovateľov kvalitných sociálnych služieb či odkazy na ďalšie zdroje, ktoré sú uvedené a obnovované na stránke. Do konca júna je naším cieľom napojenie na európsku sieť. Možno sa to podarí aj skôr.

g) Projektovanie (ERC) doplní Ondrej

h) Charitatívne a diakonické služby na území hlavného mesta Bratislavy

Poslaním projektu je prispieť k vytváraniu ekumenického dialógu medzi cirkvami, štátnou správou a samosprávou pôsobiaceou na území Bratislavy. Cieľom projektu je pomoc pri riešení sociálnych problémov mesta formou vzájomného informovania a možnej koordinácie sociálnych projektov samosprávy a kresťanských mimovládnych organizácií, ako aj zvýšiť angažovanosť jednotlivých organizácií a cirkví na území hlavného mesta v riešení sociálnych problémov.. Práce na projekte pokračovali v roku 2001 od mesiace august. V priebehu prác bol udržiavaný kontakt s diakonickými a charitatívnymi organizáciami v Bratislave, Magistrátom hl. mesta a Krajským úradom, Odborom sociálnych vecí Bratislava za účelom získania potrebných podkladov k projektu. Na ich základe bola vypracovaný súhrnný dokumentačný pracovný materiál s názvom CHARITATÍVNE A DIAKONICKÉ SLUŽBY NA ÚZEMÍ HLAVNÉHO MESTA BRATISLAVY. V ďalšom kroku bude pripravené záverečné pracovné stretnutie zúčastnených subjektov, ktoré by malo prijať ďalšie kroky k pokračovaniu alebo uzavretiu tohto projektu.

4. Centrum Rady Bratislava

Pracovisko v Bratislave, plnilo funkciu Centra Rady pre poradenstvo v sociálnej práci, zabezpečovalo spoluprácu so samostatným pracoviskom v Košiciach a koordináciu pracovísk v Žiline, Leviciach, Malackách iniciovalo vznik pracoviska v B. Bystrici. Centrum poskytuje poradenstvo pre zdravotne postihnutých a starších občanov, ako aj pre organizácie pri prevádzkovaní sociálnych služieb so zameraním na kvalitu.

V centre Rady bola spracovaná ekonomická agenda formou podvojného účtovníctva a z centra Rady bolo koordinované hospodárenie pracovísk rady (Žilina, B. Bystrica, Malacky, B. Bystrica) a metodické usmernenie pre samostatné pracovisko Rady v Košiciach. Z centra bola koordinovaná tiež mzdová a personálna práca rady. Centrum Rady v Bratislave dostalo finančný príspevok z KÚ v Bratislave na poradenstvo pre rok 2001 vo výške 65.000.- Sk.

Centrum Rady v priebehu roka uskutočnilo nasledujúce projekty:

a) *Vzdelávanie pracovníkov v n. Samaritán v Martine*

V priebehu roka pracovníci centra, v spolupráci s n. o. Samaritán v Martine, pripravila a realizovala akreditované vzdelávanie pracovníkov, ktoré prebiehalo priamo v organizácii. Samaritán n. o. poskytuje terénne opatrovateľské služby pre starších občanov v meste. Tento typ vzdelávania bol v takomto rozsahu (150 hodín) realizovaný prvý krát. Investovanie do vzdelávania v jednej organizácii je efektívne a prispieva k zmene kvality sociálnych služieb v prospech klientov. Vzdelávanie bolo organizované v spolupráci s pracoviskom rady v Žiline.

b) *Rozvoj chráneného bývania v spolupráci so ZPMP*

Projekt, ktorého predkladateľom bolo ZPMP bolo zameraný na vzdelávanie a sociálny tréning s rodičmi (príbuznými) a s ich dospelými synmi a dcérami. Vzdelávanie, ktorého sa zúčastnilo viac než 50 rodičov, bolo realizované v priestoroch ZPMP v Petržalke a v Dome Betánia v Senci. Špeciálny tréning mal za cieľ oboznámiť rodičov a postihnutých občanov s možnosťami, ktoré poskytuje chránené bývanie.

Podobným programom bola spolupráca s miestnou organizáciou ZPMP v Dúbravke, ktoré získalo od Miestneho úradu v Dúbravke byt s cieľom poskytovať chránené bývanie. Pracovali sme s 7 – 10 rodinami a rovnakým počtom klientov. Pracovníci centra sa podieľali na výbere a príprave postihnutých občanov pre uvedené chránené bývanie na Hanulovej ul v Dúbravke.

c) *Projektovanie (objednávateľ ERC)*

Centrum rady bolo realizátorom projektu zameraného na vzdelávanie v projektovaní mimovládnych organizácii, na základe objednávky Ekumenickej rady cirkvi. Vzdelávanie, ktoré prebiehalo v priebehu celého roka prebiehalo na troch miestach v Bratislave, Žiline a v Košiciach. Pracovníci Rady vypracovali manuál ktorý rešpektuje špecifiká cirkevných, charitatívnych a diakonických služieb.

d) *Charitatívne a diakonické služby na území hlavného mesta Bratislavy*

Poslaním projektu je prispieť k vytváraniu ekumenického dialógu medzi cirkvami, štátnou správou a samosprávou pôsobiacou na území Bratislavy. Cieľom projektu je pomoc pri riešení sociálnych problémov mesta formou vzájomného informovania a možnej koordinácie sociálnych projektov samosprávy a kresťanských mimovládnych organizácií, ako aj zvýšiť angažovanosť jednotlivých organizácií a cirkví na území hlavného mesta v riešení sociálnych problémov.. Práce na projekte pokračovali v roku 2001 od mesiace august. V priebehu prác bol udržiavaný kontakt s diakonickými a charitatívnymi organizáciami v Bratislave, Magistrátom hl. mesta a Krajským úradom, Odborom sociálnych vecí Bratislava za účelom získania potrebných podkladov k projektu. Na ich základe bola vypracovaný súhrnný dokumentačný pracovný materiál s názvom CHARITATÍVNE A DIAKONICKÉ SLUŽBY NA ÚZEMÍ HLAVNÉHO MESTA

BRATISLAVY. V ďalšom kroku bude pripravené záverečné pracovné stretnutie zúčastnených subjektov, ktoré by malo prijať ďalšie kroky k pokračovaniu alebo uzavretiu tohto projektu.

e) *Vzdelávanie v DD S. Anny na Jakubovom námestí v Bratislave*

Projekt vzdelávania v DD sv. Anny v Bratislave bol podobný ako vzdelávanie v n. o. Samaritán avšak s nižším počtom tréningových hodín plánovaných na dlhší časový úsek (2001, 2002). Projekt je zameraný na poradenstvo v oblasti zvyšovania kvality. Vzdelávania sa zúčastnilo 10 – 15 pracovníkov.

5. Samostatné pracovisko rady v Košiciach

Pracovisko Rady pre poradenstvo v sociálnej práci v Košiciach sa stalo samostatnou organizačnou jednotkou s pôsobnosťou od 1. 1.2001. Riaditeľkou pracoviska je PhDr. Judita Varcholová, projektovým manažérom Mgr. Iveta Nagyová. Pri Rade pre poradenstvo v sociálnej práci je zriadené Grafické štúdio " Radako ", v ktorom pracovali v roku 2001 dvaja grafici Bohumil Kaman, Oliver Čajka a jeden pracovník pre multimedialnú tvorbu, Ján Varchola. Externými spolupracovníkmi sú ekonómka Eva Kyščíková, IT manažér Mgr. Bajan, tlmočnica Denisa Francanová.

Okrem sociálneho poradenstva pre hmotne a sociálne núdznych občanov sme sa venovali tiež poradenstvu pre mimovládne organizácie, štátne organizácie najmä DSS v oblasti ich rozvoja, skvalitnenia poskytovaných služieb, resp. ich transformácie na neziskovú organizáciu. V oblasti projektovej činnosti sme sa zamerali na náš prioritný ideový zámer modifikovať švédsky model neformálneho vzdelávania dospelých na podmienky Slovenska.

5.1 Projekty spracované v roku 2001

SCHOLA VITAE

Pracovisko Rady v Košiciach sa snaží pružne reagovať na potreby regiónu a preto sa v období posledných dvoch rokov vyšpecifikovala pre toto pracovisko nová cieľová skupina - mládež zo sociálne znevýhodneného prostredia. Okrem práce z fyzicky postihnutými a staršími občanmi sa Rada v Košiciach začala orientovať na cieľovú skupinu mladých ľudí s neukončeným základným vzdelaním alebo mladých ľudí, ktorí z rôznych dôvodov (napr. zdravotné ťažkosti, handicap, závislosti, problémy v rodine, iné nepriaznivé životné okolnosti), vypadli zo siete formálneho vzdelávania. Nosným projektom Rady v roku 2001 sa stal projekt SCHOLA VITAE („škola života“) – pilotný projekt neformálneho vzdelávania dospelých. Cieľom projektu bolo pripraviť podmienky pre vznik tohto typu vzdelávania na Slovensku. Rada pripravovala modifikáciu švédskeho modelu neformálneho vzdelávania dospelých, kde má toto

vzdelávanie vyše storočnú tradíciu, ako experiment s možnosťou zaradenia do siete. V tejto súvislosti sa zrealizovali nasledovné úlohy:

- (1) Študijný pobyt našej spolupracovníčky Bc. Denisy Francanovej vo Švédsku (Folkhögskola Viebäck) v dĺžke trvania 6 mesiacov (január – jún 2001). Bc. Francanová na Vysokej ľudovej škole vo Viebäcke študovala systém neformálneho vzdelávania dospelých vo Švédsku a porovnávala ho s možnosťami neformálneho vzdelávania na Slovensku. Taktiež počas stážového pobytu autorského a koordinačného tímu pilotného projektu pracovala ako tlmočnica pre švédsky a anglický jazyk.
- (2) Stážový pobyt pre pracovníkov autorského a koordinačného tímu pilotného projektu v zložení: PhDr. Slavomír Krupa, PhD., Mgr. Iveta Nagyová, Mgr. Peter Bajan – Rada pre poradenstvo v sociálnej práci, Ing. Ján Hero, Ing. Katarína Ondrášová – Ministerstvo školstva SR, PhDr. Milan Schavel, PhD. Ministerstvo práce sociálnych vecí a rodiny SR. Stážový pobyt sa realizoval na prelome mesiacov marec – apríl 2001. Cieľom pobytu bolo oboznámiť sa s rôznymi typmi neformálnych škôl vo Švédsku a z tohto dôvodu tím navštívil cca 12 vysokých ľudových škôl v celom Švédsku. Ďalším cieľom bolo hľadať možnosti budúceho financovania neformálneho školstva na Slovensku a tak skupina mala stretnutia vo Švédskom parlamente ako aj v sídle Asociácie vysokých ľudových škôl vo Švédsku, v Štokholme. Počas stážového pobytu bola taktiež pripravená a konzultovaná štruktúra a osnova projektu SCHOLA VITAE zo strany partnerov a pripravil sa časový harmonogram realizácie projektu.
- (3) Spracoval sa projekt SCHOLA VITAE, ktorý bol podľa časového harmonogramu odovzdaný švédskemu partnerovi dňa 31.5.2001. Pán Rolf Wessman (LVŠ Viebäck) nás informoval, že postúpil projekt ďalej do EÚ v stanovenej lehote do 15.6.2001. Projekt predstavuje trojstupňový model neformálneho vzdelávania dospelých. Prvý modul „Základný kurz s rozšíreným programom“ je venovaný ľuďom s neukončeným základným vzdelaním a ponúka možnosť dokončiť si základné vzdelanie, získať vysvedčenie a následne absolvovať kurz zameraný na prácu v rómskej komunite, umenie alebo základy práce s PC. Cieľovou skupinou pre druhý modul „Špecializované programy“ sú občania, ktorí majú ukončené základné vzdelanie, ale nemali možnosť ďalšieho vzdelávania. Tento modul je predovšetkým plánovaný pre telesne postihnutých občanov, ktorí kvôli svojmu handicapu majú v súčasnosti na Slovensku veľmi obmedzené možnosti ďalšieho vzdelávania. Tento modul je taktiež určený pre nezamestnaných mladých ľudí, ktorí majú záujem získať ďalšiu kvalifikáciu. Modul ponúka akreditované vzdelanie v oblasti práce s PC a multimédiami (základy informačných a komunikačných technológií, DTP a polygrafia, elektronické publikovanie www, digitálna fotografia, digitálny zvuk, video). Tretia úroveň „Krátkodobé

kurzy“ je venovaná širokej verejnosti a pozostáva z kurzov realizovaných vo forme prednášok na rôzne témy (tvorivosť, umenie, aktuálne otázky spoločnosti) s dĺžkou trvania kurzu 1-3 týždne. Trvanie celého pilotného projektu bolo plánované na roky 2001-2004. Výška požadovanej dotácie od EÚ 1,5 mil EURO. V septembri 2001 sme dostali od švédskeho partnera vyrozumienie, že pilotný projekt sa vrátil z EÚ s doporučením:

- projekt realizovať v menších etapách
- zahrnúť do spolupráce ešte jedného alebo viacerých európskych partnerov

Následne sme začali prácu na čiastkových projektoch.

VIA LUCIS

V septembri 2001 sme získali grant EÚ programu SOCRATES, podprogramu GRUNDTVIG zúčastniť sa kontaktného seminára s názvom „Lifelong learning in Grundtvig1 and Grundtvig2“ zameraného na získanie partnerov pre projekty celoživotného vzdelávania dospelých. Kontaktný seminár sa konal vo Vilniuse, Litva a zúčastnila sa ho naša spolupracovníčka Mgr. Iveta Nagyová. Na tomto seminári sme nadviazali kontakt s ďalšími partnermi pracujúcimi v oblasti neformálneho vzdelávania dospelých v Českej republike (Centrum celoživotního vzdelávání, Vysoké učení technické, Brno). Následne sme nadviazali kontakt partnermi v Holandsku (Institute for rehabilitation research, Hoensbroek a University of Groningen, program Societal reintegration of physically disabled, Groningen) a začali spoluprácu na projekte VIA LUCIS (cesta svetla, cesta poznania), ktorý je podporným projektom SCHOLA VITAE. Jeho cieľom je príprava inovácie multimedialného odboru k akreditácii a spracovanie tohto modulu do formy multimedialných produktov CD ROM, video, film, web magazín, internet ako aj príprava intervenčných programov napomáhajúcich inklúziu fyzicky handicapovaných do spoločnosti. Projekt bol zaslaný do Bruselu dňa 1.11.2001. Výška požadovanej dotácie 200 000 EURO.

OSF – IDEP Inovácia rekvalifikačného kurzu “Využitie počítačov PC a MacIntosh v administratíve, polygrafii a medializácii“

Pracovisko Rady v Košiciach realizovalo v rokoch 1999/2000 rekvalifikačný kurz „Príprava na zamestnávanie zdravotne postihnutých občanov na voľnom trhu práce“ formou profesionálnej reintegrácie, rekvalifikácie v oblasti využitia počítačov v administratíve, polygrafii a medializácii. Tento kurz akreditovaný MŠ SR bol veľmi atraktívny najmä pre ročníky maturantov z DSS pre mládež s telesným postihnutým v Košiciach na Opatovskej ceste 97, ako aj nezamestnaných zdravotne postihnutých občanov z úradov práce. Z kapacitných dôvodov však bolo možné uspokojiť iba tretinu záujemcov a tak sme uvažovali o projekte, ktorý by

umožnil spracovať tieto už existujúce rekvalifikačné kurzy do podoby mediálneho produktu na CD ROM a otvoriť distančnú formu vzdelávania prostredníctvom Internetu. Projekt bol zaslaný na Open Society Foundation - IDEP (Internet Distance Education Program) dňa 10.12.2001. Výška požadovanej dotácie 698 000,- Sk.

Ďalšie projekty:

(1) Rheumatoid Arthritis, Social Support and Quality of Life (RASSQOL)

Projekt zameraný na výskum kvality života u pacientov s reumatoidnou artritídou. Hlavným cieľom je sledovanie funkčnej neschopnosti klientov v kontexte sociálnej podpory. Do projektu sú zapojené štyri krajiny Holandsko (Northern Centre for Healthcare Research, University of Groningen), Nemecko (St. Willibrord Hospital Emmerich), Francúzsko (Universite Henri Poincare, Nancy) a Slovensko (Rada pre poradenstvo v sociálnej práci, Košice v spolupráci s II. Internou klinikou, LF UPŠ). Projekt bol zaslaný do EÚ 12.10.2001. Výška požadovanej dotácie pre celý projekt 1,4 mil. EURO.

(2) V roku 2001 sme rozbehli práce aj na spoločnom projekte s Institute for Rehabilitation Research, Hoensbroek, Holandsko ohľadne práce s fyzicky postihnutými a ich inklúzie do spoločnosti. Holandsko bude koordinátorom, pričom projekt sa bude pripravovať v marci 2002. Podaný bude na nadáciu MATRA KAP.

Grafické štúdio "RADA KO"

Grafické štúdio pri Rade v roku 2001 spracovalo a vydalo :

- 6 kníh, 4 časopisy a noviny
- 6 brožúr, katalógov, a manuálov,
- 4 pozvánky a letáky,
- spracovalo 4 web stránky

6. Pracoviská Rady

a) Žilina

Pracovisko Rady pre poradenstvo v sociálnej práci v Žiline na základe zmluvy č. 89/1999 s KÚ v Žiline podľa dodatkov č. 2001 a 2/2001 dostalo príspevok na zabezpečenie sociálneho poradenstva na území Žilinského kraja vo výške 166.270.- Sk.

Rada v Žiline poskytovala poradenstvo občanom, ktorí sú odkázaní na sociálnu pomoc, prevažne občanom so zdravotným postihnutím a starším občanom. Poskytovali všetky potrebné informácie o zákonných normách, o orgánoch štátnej a verejnej správy, ktoré sú kompetentné v oblasti sociálnej pomoci a o neštátnych subjektoch, ktoré poskytujú sociálne služby. Cieľom poradenstva bolo poskytnúť dostatok informácií, aby sa sami rozhodli pre takú formu sociálnej pomoci, ktorá najviac korešponduje s ich životnými podmienkami a umožňuje ich participáciu v živote komunity.

Do konca decembra poskytlo pracovisko Rady v Žiline 429 konzultácií, čo je priemerne na jeden mesiac 36 konzultácií. Okrem rodín a občanov v sociálnej núdzi sme konzultovali s neštátnymi subjektami, zariadeniami sociálnych služieb, obcami a ďalšími inštitúciami štátnej a verejnej správy. Niektoré konzultácie boli jednorázové, zamerané na poskytnutie potrebných informácií, pre niektorých klientov poskytujeme poradenstvo dlhodobo na základe zmluvy a ich požiadavky.

Okrem individuálneho poradenstva participovalo pracovisko Rady v Žiline na týchto aktivitách:

- vzdelávanie pracovníkov n. o. Samaritán v Martine
- spracovanie manuálu pre obce v oblasti analýzy sociálnych potrieb občanov
- ukončenie výcviku supervízorov
- projekt Kvalitných sociálnych služieb pre starších občanov
- príprava a realizácia projektu s Dánskom – zlepšovanie sociálnych služieb pre mentálne postihnutých občanov a vytváranie partnerstva všetkých subjektov
- spolupráca s VÚPSVaR SR na projekte ESWIN – informačnom systéme sociálnej oblasti
- účasť na semináre o psychologických bariérach pri integrácii zdravotne postihnutých občanov v Košiciach
- spracovanie posudkov pre MPSVaR SR v rámci overovania osobitných kvalifikačných predpokladov
- školenie pre pracovníkov MVO pôsobiacich v sociálnych službách – 18 účastníkov získalo certifikát
- organizácia študentov a ich odborné vedenie pri poskytovaní asistencie mentálne postihnutým občanom počas Letných dialógov 29.6. – 6. 7.2001 v Bystrej

- participácia na organizácii a realizácii medzinárodného festivalu tvorivosti a fantázie Jašidielňa 2001 – 12. Ročník
- účasť na celoslovenskej konferencii „Postavenie matiek detí s TZP“ v Košiciach
- 4. – 11. 11. 2001 návšteva v južnom Dánsku – spolupráca s Krajským úradom, ZPMP, poskytovateľmi služieb a občanmi s postihnutím
- spolupráca s MPSVaR SR na decentralizácii služieb a prenose kompetencii na samosprávu
- spolupráca s KÚ pri riešení problémov s financovaním neštátnych subjektov

b) Levice

Hlavným ťažiskom práce pracoviska Rady v Leviciach je poskytovanie individuálneho sociálneho poradenstva jednotlivcom pri riešení konkrétnych situácií, ďalej organizáciám pri príprave stanov a registrácii nových MVO a poradenstvo pri písaní projektov.

Tiež participujeme sa na spoločných celoslovenských projektoch Centra Rady :

- vzdelávanie vedúcich pracovníkov MVO
- kvalitné sociálne služby II.(od septembra 2001)

V spolupráci s OZ Vinohrady Levice sme pripravili a realizovali projekt prevencie závislostí, ktorý pozostával z prednášok a diskusií so žiakmi ZŠ na sídlisku Vinohrady a odborného článku o závislostiach v sídliskovom časopise.

Podieľame sa na vydávaní časopisu a organizovaní spoločenských stretnutí v DD a DPD v Nových Zámkoch.

Spolupráca:

Pedagogická a sociálna akadémia, PDCS – Zmierovacia rada, OZ Vinohrady Levice, Resocializačné centrum pre drogovu závislých Pahorok Bohunice, DD a DPD Nové Zámky, ICEJ Slovensko, OZ Prameň Nádeje,

d) Malacky

Pobočka Malacky začala svoju činnosť v priebehu prvého štvrtého roka roku 2001, registrácia však v tomto roku neprebehla a tak svoju činnosť vyvíjala pod hlavičkou rady v Bratislave a vstupovala do bežiacich projektov rady Bratislava. Kristína Lončeková je jedinou dobrovoľnou spolupracovníčkou, s ktorou sa uzavrela mandátna zmluva a je predpoklad, že v roku 2002 sa stane vedúcou pobočky.

- poradenská činnosť
- školská činnosť

- medzinárodné kontakty

V oblasti poradenskej a školiťskej je činnosť zameraná na zamestnávajúce občanov ZPS, ZŤPS, ekonomiku MVO, projektovanie a zostavovanie projektov a daňové poradenstvo MVO. V rámci medzinárodných kontaktov je to spolupráca s holandskou nadáciou OVS.

V roku 2001 sme poskytovali priebežne konzultácie OZ Svitanie a OZ Kresťanská integrácia.

V rámci školiťskej činnosti som sa zapojila do školenia vedúcich MVO a to v máji a septembri roku 2001.

V rámci medzinárodných kontaktov sme sa zúčastnili stretnutia s nadáciou OVS v novembri 2001 v Nemecku. Tu sme dohodli rámcový program spolupráce na rok 2002.

Plán práce na rok 2002

- **poradenstvo** – 1 x mesačne Hodkovce – Program transformácia DSS Hodkovce
- **medializácia** – 4x ročne tlačové konferencie
- **Integrácia** – 4 x ročne
- **Medzinárodná spolupráca** – stážové pobyty v Holandsku, Rakúsku alebo Nemecku pre ľudí s mentálnym postihnutím DSS Hodkovce zamerané na chránené bývanie
- stážové pobyty v Holandsku pre zamestnancov, ktorí by mali ísť pracovať do chránených bývaní
- **školiť'ská činnosť**, semináre – apríl 2002 – pre starostov obcí z okresu Malacky
- september 2002 – ekonomické školenie MVO

Finančné zabezpečenie projektov

V roku 2002 chceme príjmy zabezpečiť zo školení, časť z grantu z Holandska, grant by sa mal podať len na tlač Integrácie v prípade, že tento projekt nepodporí nadácia OVS.

f) Banská Bystrica

Od 1. 11. 2001 má rada prenajaté priestory na Kukučínovej 3 v Banskej Bystrici s cieľom naštartovania práce. Iniciátorom vzniku pracoviska bolo centrum rady. Podľa predbežných rozhovorov bude pracovníčkou pracoviska rady v Banskej Bystrici Adriana Maďarová. V spolupráci s centrom Rady bol vypracovaný projekt na rok 2002, ktorého cieľom je v spolupráci s miestnymi štátnymi, verejnými a mimovládnyimi organizáciami zriadenie Chráneného bývania pre mentálne postihnutých dospelých občanov.

7. Hospodárenie Rady

Rozpis grantov a dotácií

Stav k 01.01.2001

OSF	100.000.-
NPOA/Ke	532.199.-
Spolu	632.199.-

Prijaté v roku 2001

KÚ, Bratislava	67.000.-	
KÚ, Žilina	166.270.-	
Britské veľvyslanectvo	541.000.-	Ukončenie 28.02.2002
MPSVR SR	552.440.-	
NPOA	250.000.-	Ukončenie 30.09.2002
ESWIN	202.275.-	Ukončenie 31.08.2002
ERC	70.000.-	Ukončenie 31.03.2002

Prehľad nákladov a výnosov podľa jednotlivých stredísk:

N Á K L A D Y

Položka	Bratislava	Žilina	Levice	B. Bystrica
410,420,421	489 570,40	82 781,10		
422	207 182,-	107 968,-	26 592,-	15 000,-
430	212 455,-	134 500,-	63 600,-	
431	245 500,-	88 000,-		
432	71 244,-	48 110,-	21 168,-	
440	9 336,70			
450	137 471,20			
460	82 541,20	23 630,60		
470	27,-			
Spolu	1 455 327,50	484 989,70	111 360,-	15 000,-

V Ý N O S Y

Položka	Bratislava	Žilina	Levice	B. Bystrica
610	82 345,-			
640,641	488 981,-			
670	131 662,64			
692	1 110 694,-	426 270,-		
693	15 300,-			
	1 828 982,64	426 270,-	/	/
ZISK	373 655,14			
STRATA		58 719,70	111 360,-	15 000,-

M a j e t o k

Majetkom sa v Rade eviduje a to hmotný investičný vo výške 688 574,50 a drobný hmotný investičný majetok vo výške 20 330,80 Sk.

FINANČNÝ MAJETOK

Každé stredisko si viedlo samostatne pokladňu. Zostatky k 31.12.2001 evidujeme nasledovne:

Pokladňa:

Bratislava	28,40
Žilina	18,50
Levice	3,-
Hotovosť spolu	49,90

V roku 2001 Rada eviduje šesť bankových účtov. Finančné prostriedky na všetkých účtoch spolu činili k 31.12.2001:

332 383,55 Sk

Finančný majetok spolu: 332 433,45 Sk

POHLADÁVKY

Krátkodobé pohľadávky: účet 381 60 000,- Sk

PERSONALISTIKA

V rade pracovali na jednotlivých strediskách k 31.12.2001 pracovníci:

BRATISLAVA: 2 pracovníci v riadnom pracovnom pomere
1 pracovníčka na dohodu o pracovnej činnosti

Ž I L I N A: 1 pracovníčka v riadnom pracovnom pomere
1 pracovníčka na VPP /od 01.08.2001/

L E V I C E: 1 pracovníčka na VPP

SPRÁVA O HOSPODÁRENÍ – KOŠICE**Rok: 2001****Rada pre poradenstvo v sociálnej práci****ROK: 2001****Rada pre poradenstvo v sociálnej práci**

STREDISKO	P r í j m y		V ý d a v k y		Z I S K /+/ S T R A T A -/-
	zahrňované	nezahrňované	Zahrňované	nezahrňované	
GŠ Grafické štúdio	868 485,50		854 011,00		14 474,50
RA Rada pre porad.	2 114,67	185 374,84	28 844,29	160 596,00	- 26 729,62
Súčet celkom	870 600,17	185 374,84	882 855,29	160 596,00	- 12 255,12